

## Examen du Barreau — Bar Examination

## BARREAU DU BAS SAINT-LAURENT — BAR OF THE LOWER SAINT LAWRENCE

CANDIDAT POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT

CANDIDATE FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

Nom Name	Prénom Surname	Age	Résidence Residence	Collège College
April.....	Annette.....	21	Trois-Pistoles.....	Jésus-Marie de Sillery.

Rimouski, le 27 juillet 1950 — Rimouski, July 27, 1950.

Le Secrétaire du Barreau du Bas Saint-Laurent,  
MAURICE TESSIER,  
Secretary of the Bar of the Lower Saint Lawrence.

28057-31-2-o

## Liquidations, avis de:

## Winding up Notices

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale des sociétaires du syndicat coopératif à responsabilité limitée "La Caisse Populaire de Notre-Dame-du-Lac", société régie par la Loi des syndicats coopératifs de Québec, laquelle a son siège social à Notre-Dame-du-Lac, dans le comté de Témiscouata, une résolution a été dûment adoptée, à l'effet que les affaires de ladite société soient liquidées volontairement et que celle-ci soit dissoute, conformément aux dispositions de ladite Loi des syndicats coopératifs de Québec (S.R.Q. 1941, chap. 290) et de la Loi de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social (R.S.Q. 1941, chapitre 278), et que, à ces fins, MM. C.-E. Cliche, J.-A. Bérubé et Omer Malenfant ont été nommés liquidateurs.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, le 6 juillet 1950.

Le Sous-secrétaire de la Province,  
28075-o JEAN BRUCHÉSI.

Notice is hereby given that at a special general meeting of the associates of the cooperative syndicate with limited liability "La Caisse Populaire de Notre-Dame-du-Lac", an association governed by the Quebec Cooperative Syndicates Act, which has its head office at Notre-Dame-du-Lac, in the county of Témiscouata, a resolution was adopted to the effect that the affairs of the association be voluntarily wound-up and that it be dissolved pursuant to the provisions of the said Quebec Cooperative Syndicates Act (R.S.Q., 1941, chap. 290) and the Winding-up Act (R.S.Q., 1941, chapter 278), and that, for such purposes, Messrs. C. E. Cliche, J. A. Bérubé and Omer Malenfant were appointed liquidators.

Given at the office of the Provincial Secretary, this sixth day of July, 1950.

JEAN BRUCHÉSI,  
28075 Under Secretary of the Province.

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale des sociétaires du syndicat coopératif à responsabilité limitée "La Gatineau (Coopérative de Consommation)", société régie par la Loi des syndicats coopératifs de Québec, avec siège social à Parent, dans le comté de Laviolette, laquelle assemblée a été tenue à Parent, le 15 mars 1950, une résolution a été dûment adoptée, à l'effet que les affaires de ladite société soient liquidées volontairement, et que celle-ci soit dissoute, conformément aux dispositions de ladite Loi, S.R.Q. 1941, chapitre 290, et de la Loi de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social, S.R.Q. 1941, chapitre 278, et que, à ces fins, MM. Pamphile Chouinard, Edmond Jobin et Robert Gamache ont été nommés liquidateurs.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province le 27 juillet 1950.

Le Sous-secrétaire de la Province,  
28076-o JEAN BRUCHÉSI.

Notice is hereby given that at a general meeting of the members of the cooperative syndicate with limited liability "La Gatineau (Coopérative de Consommation)", an association governed by the Quebec Cooperative Syndicates Act, with head office at Parent, in the county of Laboilette, which meeting was held at Parent, on the 15th of March, 1950, a resolution was duly adopted, to the effect that the affairs of the said association be voluntarily wound-up, and that it be dissolved, pursuant to the provisions of the said Act, R.S.Q., 1941, chapter 290, and the Winding-up Act, R.S.Q., 1941 chapter 278, and that, for such purpose, Messrs. Pamphile Chouinard, Edmond Jobin and Robert Gamache were appointed liquidators.

Given at the office of the Provincial Secretary, this twenty-seventh day of July, 1950.

JEAN BRUCHÉSI,  
28076 Under Secretary of the Province.

## Proclamation

## Proclamation

Canada,  
Province de  
Québec.  
[L. S.]

GEORGE VI, par la grâce de Dieu, Roi de  
Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires

EUG. FISSET

Canada,  
Province of  
Quebec.  
[L. S.]

GEORGE VI, by the Grace of God, of Great  
Britain, Ireland and the British Dominions

EUG. FISSET

britanniques au delà des mers, défenseur de la foi.

A tous ceux qui ces présentes lettres verront ou qu'icelles pourront concerter,

SALUT.

### PROCLAMATION

*L'Assistant-procureur général,* { ATTENDU qu'une re-

*L. DÉSILETS.* { présente par la majorité des propriétaires de biens-fonds situés dans la municipalité de Laprairie, demandant que le territoire qu'ils habitent soit détaché de ladite municipalité de Laprairie et érigé en une municipalité distincte, sous le nom de "municipalité de La Nativité de Laprairie", dans le comté de Laprairie;

ATTENDU que toutes les prescriptions du Code municipal à cet effet ont été remplies et que l'édit territoire est dans les conditions exigées par la loi;

ATTENDU qu'il restera à la municipalité de Laprairie, après cette érection, une population d'au moins 300 âmes;

ATTENDU qu'il est opportun de se rendre à cette demande.

A CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, exprimés dans un décret en date du 31 mai 1950, portant le numéro 617, et conformément aux dispositions du Code municipal de Notre province de Québec, Nous déclarons par les présentes que le territoire suivant, savoir:

Un territoire situé dans la seigneurie de Laprairie comprenant, en référence au cadastre officiel de la paroisse de Laprairie-de-la-Magdeleine, tous les lots, ou parties de lots et leurs subdivisions, présentes et à venir, ainsi que les chemins, rues, ruelles, emprises de chemin de fer, rivières, cours d'eau, ou partie d'iceux renfermés dans les limites suivantes, à savoir: partant du point d'intersection de la rive du fleuve St-Laurent avec la ligne nord du lot no 1; de là, passant par les lignes et démarcations suivantes en continuïté les unes des autres: la dite ligne nord du lot 1 et la ligne nord du lot 90 raccordées par un tronçon de la ligne séparative des 1ère et 2ième concessions de la Côte-St-Lambert; le côté sud-ouest d'un chemin limitant au nord-est le lot 90 jusqu'au prolongement de la ligne nord-ouest du lot 121; le dit prolongement et la dite ligne nord-ouest du lot 121; la ligne nord-est des lots 121, 122, 124, 125, 126 et 127; la ligne sud-est du lot 127; le côté nord-est d'un chemin public jusqu'à la ligne nord-ouest du lot 134; la dite ligne nord-ouest du lot 134; la ligne limitant au nord-est les lots de 134 à 144, de 146 à 159, de 161 à 163, de 165 à 168 et de 170 à 178; une ligne limitant vers l'est les lots 178 et 179; une ligne limitant vers le nord-est les lots 179, 180, 181 et 182; une ligne brisée limitant vers l'est les lots 182, 183 et 184; une ligne limitant vers le nord-est les lots 394, 395, 396, 397, 398 et 467; la ligne sud du lot 467; la ligne nord-est des lots 466, 465 et 468; la ligne sud-est du lot 468; les lignes nord-est, sud-est et sud du lot 469; une ligne brisée limitant vers l'est les lots 476, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 492, 493, 494, 495, 496, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509 et 511; la ligne nord-est du lot 512; la ligne sud-est des lots 512 et 513; le côté sud-est d'un chemin longeant le lot 513 par le sud-est; la ligne sud-est des lots 513, 516, 517 et 673 (Commune) jusqu'au coin nord-est du lot 543; une ligne brisée limitant vers le sud-est les lots 543, 544, 545 et 546; une ligne limitant

beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern.

GREETING.

### PROCLAMATION

*L. DÉSILETS,* { WHEREAS a petition has been presented to Us

*Deputy Attorney General.* by the owners of land situate in the municipality of Laprairie, requesting that the territory in which they live be detached from the said municipality of Laprairie and be erected into a separate municipality, under the name of "Municipality of La Nativité de Laprairie", in the county of Laprairie;

WHEREAS all the provisions of the Municipal Code to this effect have been fulfilled and that the said territory meets the requirements exacted by Law;

Whereas there will remain in the municipality of Laprairie, after this erection, a population of at least 300 souls;

WHEREAS it is expedient to grant the said request,

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in an order dated the 31st day of May, 1950, bearing N°. 617, and pursuant to the provisions of the Municipal Code of Our Province of Quebec, We hereby declare that the following territory, to wit:

A territory situate in the Laprairie Seigniory comprising, with reference to the official cadastre for the parish of Laprairie-de-la-Magdeleine, all the lots or parts of lots and their present and future subdivisions, and also the roads, streets, lanes, railway rights-of-way, rivers, watercourses, or parts of same, enclosed within the following boundaries, to wit: starting from the point of intersection of the shore of the St. Lawrence river with the north line of lot No. 1; thence, passing by the following lines and demarcations successively: the said north line of lot 1 and the north line of lot 90 joined by a portion of the division line of the 1st and 2nd concessions of Côte-St-Lambert; the southwest side of the road bounding on the north east lot 90 as far as the prolongation of the northwest line of lot 121; the said prolongation and the said northwest line of lot 121; the northeast line of lots 121, 122, 124, 125, 126 and 127; the southeast line of lot 127; the northeast side of a public road as far as the northwest line of lot 123; the said northwest line of lot 134; the line bounding on the northeast lots from 134 to 144, from 146 to 159, from 161 to 163, from 165 to 168 and from 170 to 178; a line bounding on the east lots 178 and 179; a line bounding on the northeast lots 179, 180, 181 and 182; a broken line bounding on the east lots 182, 183 and 184; a line bounding on the northeast lots 394, 395, 396, 397, 398 and 467; the south line of lot 467; the northeast line of lots 466, 465 and 468; the southeast line of lot 468; the north-east, southeast and south lines of lot 469; a broken line bounding on the East lots 476, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 492, 493, 494, 495, 496, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509 and 511; the northeast line of lot 512; the southeast line of lots 512 and 513; the southeast side of a road running along lot 513 on the southeast; the southeast line of lots 513, 516, 517 and 673 (Common) up to the northeast corner of lot 543; a broken line bounding on the southeast lots 543, 544, 545 and 546; a line

au sud-ouest le lot 546; une ligne limitant au sud-est les lots 546, 547 et 548; la ligne sud-ouest du lot 548; une ligne brisée limitant vers le sud-est les lots 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 576, 577, 578, 579, 582 et 583; les lignes nord-est, sud-est et sud-ouest du lot 584; la ligne sud-ouest du lot 585 prolongée jusqu'à l'axe de la rivière de la Tortue; le dit axe de la dite rivière jusqu'au prolongement de la ligne sud-ouest du lot 589; le dit prolongement et la dite ligne sud-ouest du lot 589; la ligne séparant le lot 604 des lots 589, 590, 591, 592, 593, 595 et 596; une ligne brisée séparant le lot 597 des lots 604, 603 et 602 jusqu'au côté sud-ouest d'un chemin public; le dit côté sud-ouest du dit chemin public jusqu'au prolongement de la ligne sud-est du lot 600; le dit prolongement, la dite ligne sud-est et la ligne nord-est du lot 600; la ligne séparative des lots 599 et 601; la rive du fleuve St-Laurent jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Laprairie; de là, contournant la ville de Laprairie en suivant la ligne nord-est des lots 550, 551 et 552; la ligne nord-ouest du lot 673 (Commune) et du lot 316 prolongée jusqu'à l'axe de la rivière St-Jacques; le dit axe de la rivière St-Jacques jusqu'à la rive du fleuve St-Laurent; de là, laissant les limites de la ville de Laprairie et suivant la rive du fleuve St-Laurent jusqu'au point de départ; lequel territoire, sera détaché de la municipalité de Laprairie et érigé en municipalité séparée, sous le nom de "municipalité de La Nativité de Laprairie", dans le comté de Laprairie, telle érection devant prendre effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier suivant la publication de ladite proclamation dans la *Gazette officielle de Québec*, le tout conformément aux dispositions des articles 35 et suivants du Code municipal.

bounding on the southwest lot 546; a line bounding on the southeast lots 556, 547 and 548; the southwest line of lot 548; a broken line bounding on the southeast lots 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 576, 577, 578, 579, 582 and 583; the northeast, southeast and southwest lines of lot 584; the southwest line of lot 585 extended as far as the axis of the Tortue river; the said axis of the said river up to the prolongation of the southwest line of lot 589; the said prolongation and the said southwest line of lot 589; the line separating lot 604 from lots 589, 590, 591, 592, 593, 595 and 596; a broken line separating lot 597 from lots 604, 603 and 602 as far as the southwest side of a public road; the said southwest side of the said public road up to the prolongation of the southeast line of lot 600; the said prolongation, the said southeast line and the northeast line of lot 600; the division line of lots 599 and 601; the shore of the St. Lawrence river up to the southwest limit of the town of Laprairie; thence outlining the town of Laprairie by following the northeast line of lots 550, 551 and 552; the northwest line of lot 673 (Common) and of lot 316 extended as far as the axis of the St-Jacques river; the said axis of the St-Jacques river as far as the shore of the St. Lawrence river; thence, leaving the limits of the town of Laprairie and following the shore of the St. Lawrence river up to the starting point; the said territory, to be detached from the municipality of Laprairie and erected into a separate municipality of Laprairie and erected into a separate municipality, under the name of "Municipality of La Nativité de Laprairie", in the county of Laprairie, such erection to take effect as from the first of January following the publication of the present proclamation in the *Quebec Official Gazette*, the whole in conformity with the provisions of Articles 35 and following of the Municipal Code.

OF ALL OF WHICH our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Parent and the Great Seal of Our Province of Quebec, to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved Major-General, the Honourable Sir EUGENE-MARIE-JOSEPH FISSET, Kt., C.M.G., D.S.O., M.D., Lieutenant-gouverneur of Our province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our Province of Quebec, this nineteen day of June, in the year of Our Lord nineteen hundred and fifty and the fourteenth year of our Reign.

By command.

JEAN BRUCHÉSI,

Under Secretary of the Province.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos fœux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé le Major-général l'honorable Sir EUGENE-MARIE-JOSEPH FISSET, Kt., C.M.G., D.S.O., M.D., Lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre cité de Québec, de Notre province de Québec, ce dix-neuvième jour de juin en l'année mil neuf cent cinquante de l'ère chrétienne et de Notre Règne la quatorzième année.

Par ordre,

Le Sous-secrétaire de la Province.

28105-o

JEAN BRUCHÉSI.

### Sièges sociaux

Avis est par la présente donné que "Jos Camarda Inc." incorporée le 9 mai 1950, a établi son siège social rue Mozart, Montréal, P. Q.

28002-o

Le Président,  
JOS CAMARDA.

### Head Offices

Notice is hereby given that "Jos Camarda Inc." incorporated on the 9th of May 1950, has established its head office at Montreal, Mozart Street, P. Q.

28002-o

JOS CAMARDA,  
President.